



ARUBAN SWIMMING FEDERATION - FEDERACION ARUBANA DE NATACION  
Founded 9 September 1969 • Affiliated to FINA, ASUA, CCCAN, CONSANAT, COA, ASU

**Na tur miembro di  
Arubaanse Zwembond  
Presente**

**Aruba, 30 di augustus 2017**

**Apreciable miembronan,**

**Ta un placer di por invita tur nos clubnan miembro pa e Short Course Sprint Night 2017 – Age Group y Masters, cu lo tuma lugar diasabra, 16 september 2017 den Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta.**

**E competencia aki ta crea specialmente pa duna tur nos landadornan e oportunidad pa logra un bon tempo riba e distancianan cortico di 25 y 50 meter. Siguientemente e condicionnan pa e Sprint Night 2017 – Age Group y Masters:**

- Sprint Night 2017 – Age Group y Masters lo tuma lugar den Piscina Olimpico Roly Bisslik (25 meter) riba diasabra 16 di september 2017.**
- Reglanan di FINA (ultimo edicion) ta vigente, mientras cu e competencia lo wordo organisa pa y ta bou auspicio di Arubaanse Zwembond.**
- E landadornan tin posibilidad pa warm-up diasabra desde 5:00 PM, mientras cu e competencia ta cuminsa pa 6:00 PM.**
- Ta suplica tur club pa manda inscripcionnan mas pronto posibel – pero en todo caso prome cu diadomingo 10 di september pa 12' or di anochi – via email pa Monica Schreuders, [moniaruba@msn.com](mailto:moniaruba@msn.com) y un copia pa AZB, [info@arubaswimming.com](mailto:info@arubaswimming.com) E inscripcion mester inclui en todo caso di cada landador e nomber, sexo, fecha di nacimiento, evento(nan) den cua e ta competi, su tempo di inscripcion pa cada evento y na unda/den ki competencia ela logra e tempo aki (manera prescribi pa FINA, por acepta solamente competencianan oficial pa esaki). Refiriendo especificamente na regla di FINA SW 3.1.1 lo acepta e mihor temponan competitivo di cada participante cu a wordo landa durante e ultimo diesdos (12) luna prome cu e deadline pa inscripcion pa e competencia aki.**

P.O. Box 1226,  
Oranjestad,  
ARUBA.

Tel. (297) 587-3032

Fax. (297) 587-3023

[arubaswimming.com](http://arubaswimming.com)

[info@arubaswimming.com](mailto:info@arubaswimming.com)



- Clubnan lo ricibi e “psych sheet”/programma no mas tarda cu diamars 12 september 2017 pa 12’or di merdia, y lo por hasi cambio te cu diahuebs 14 september pa 12’or di anochi.
- Ta competi den e siguiente categorianan: 6 año, 7-8 año , 9-10 año, 11-12 año, 13-14 año, 15-17 año y 18-24 año y 25 año y mas. Den e categoria di masters e resultadonan ta wordo calcula den “brackets” di 5 año. Pa por logra un desaroyo mas rapido posibel di e competencia y pa hasi esaki mas interesante posibel, lo combina e eventonan di tal forma cu landadornan di diferente categoría y sexo lo landa hunto. Na final di e competencia lo calcula e resultadonan a base di e diferente categorianan y lo dicidi e ganadornan den cada categoria separa.  
Tur landador por competi den un maximo di 3 evento y un relay. E relay ta 100 m freestyle mixed ( 2 mucha muhe y 2 mucha homber) . E landadornan pa e estafettenan tambe mester wordo inscribi hunto cu e inscripcionnan individual, pero e nombrenan di e atletanan den estafette por wordo cambia te cu e dia di competencia. Den caso di estafette por landa un (1) landador di un (1) categoria mas abou pa completa un estafette. Esaki por wordo hasi solamente si un club no tin suficiente landador den un categoria.
- Gastonan di inscripcion ta como lo siguiente:  

Inscripcion pa club:	Fl. 100,=
Inscripcion pa cada landador:	Fl. 10,=
- Pago di tur placa di inscripcion ta responsabilidad di e club cu ta hasi e inscripcion. Mester paga e gastonan di inscripcion completo prome cu inicio di e campeonato diasabra atardi. Si e club no cumpli cu e pago di e gastonan di inscripcion, esaki por tin como consecuencia cu e club lamentablemente no por participa na e Campeonato.
- Mester paga pa cada landador cu ta wordo inscribi. E club tin posibilidad pa “scratch” landadornan y/o eventonan te cu diabierna, 15 september pa 12’or di merdia. Si despues di e momento aki e landador no presenta, esaki lo tin como consecuencia cu e club mester paga y cu lo no debilbe e placa di inscripción pa e landador aki.
- Cada club ta responsabel pa manda number di nan timers hunto cu e

**inscripcion. Dolphins 8 timers, The Orcas 3 timers, Sport4U 1 timer y Stingray Swimming 7 timers. Club cu no cumpli cu esaki lo no por participa na e competencia aki.**

**Nos ta spera di por ricibi bo inscripcion pronto y ta termina cu saludonan deportivo,**

P.O. Box 1226,

Oranjestad,

ARUBA.

Tel. (297) 587-3032

Fax. (297) 587-3023

[arubaswimming.com](http://arubaswimming.com)

[info@arubaswimming.com](mailto:info@arubaswimming.com)

**Pa Arubaanse Zwembond,**

**Esther Croes  
Secretaria General**



## Event list Sprint Night 2017 16 september 2017

1	Girls 10 & under	25 backstroke
2	Boys 10 & under	25 backstroke
3	Girls 11-24	25 backstroke
4	Boys 11-24	25 backstroke
5	Women 25 & over	25 backstroke
6	Men 25 & over	25 backstroke
7	Girls 10 & under	50 butterfly
8	Boys 10 & under	50 butterfly
9	Girls 11-24	50 butterfly
10	Boys 11-24	50 butterfly
11	Women 25 & over	50 butterfly
12	Men 25 & over	50 butterfly
13	Girls 10 & under	25 freestyle
14	Boys 10 & under	25 freestyle
15	Girls 11-24	25 freestyle
16	Boys 11-24	25 freestyle
17	Women 25 & over	25 freestyle
18	Men 25 & over	25 freestyle
19	Girls 10 & under	50 breaststroke
20	Boys 10 & under	50 breaststroke
21	Girls 11-24	50 breaststroke
22	Boys 11-24	50 breaststroke
23	Women 25 & over	50 breaststroke
24	Men 25 & over	50 breaststroke
25	Girls 10 & under	25 butterfly
26	Boys 10 & under	25 butterfly
27	Girls 11-24	25 butterfly
28	Boys 11-24	25 butterfly
29	Women 25 & over	25 butterfly
30	Men 25 & over	25 butterfly

<b>31</b>	<b>Girls 10 &amp; under</b>	<b>50 free</b>
<b>32</b>	<b>Boys 10 &amp; under</b>	<b>50 free</b>
<b>33</b>	<b>Girls 11-24</b>	<b>50 free</b>
<b>34</b>	<b>Boys 11-24</b>	<b>50 free</b>
<b>35</b>	<b>Women 25 &amp; over</b>	<b>50 free</b>
<b>36</b>	<b>Men 25 &amp; over</b>	<b>50 free</b>
<b>37</b>	<b>Girls 10 &amp; under</b>	<b>25 breaststroke</b>
<b>38</b>	<b>Boys 10 &amp; under</b>	<b>25 breaststroke</b>
<b>39</b>	<b>Girls 11-24</b>	<b>25 breaststroke</b>
<b>40</b>	<b>Boys 11-24</b>	<b>25 breaststroke</b>
<b>41</b>	<b>Women 25 &amp; over</b>	<b>25 breaststroke</b>
<b>42</b>	<b>Men 25 &amp; over</b>	<b>25 breaststroke</b>
<b>43</b>	<b>Girls 10 &amp; under</b>	<b>50 backstroke</b>
<b>44</b>	<b>Boys 10 &amp; under</b>	<b>50 backstroke</b>
<b>45</b>	<b>Girls 11-24</b>	<b>50 backstroke</b>
<b>46</b>	<b>Boys 11-24</b>	<b>50 backstroke</b>
<b>47</b>	<b>Women 25 &amp; over</b>	<b>50 backstroke</b>
<b>48</b>	<b>Men 25 &amp; over</b>	<b>50 backstroke</b>
<b>49</b>	<b>Mixed relay 10 &amp; under</b>	<b>100 free</b>
<b>50</b>	<b>Mixed relay 11-24</b>	<b>100 free</b>

P.O. Box 1226,

Oranjestad,

ARUBA.

Tel. (297) 587-3032

Fax. (297) 587-3023

arubaswimming.com

info@arubaswimming.com